

Christof Stock und Oksana Kerbs

# **Pflegeberufe in der EUREGIO Maas-Rhein**

**Eine Vergleichsstudie Belgien–Niederlande–Deutschland**

Tectum Verlag

Christof Stock und Oksana Kerbs  
Pflegeberufe in der EUREGIO Maas-Rhein.  
Eine Vergleichsstudie Belgien–Niederlande–Deutschland

© Tectum Verlag Marburg, 2015

ISBN: 978-3-8288-3499-6

Druck und Bindung: CPI buchbücher.de, Birkach  
Printed in Germany  
Alle Rechte vorbehalten

Besuchen Sie uns im Internet  
[www.tectum-verlag.de](http://www.tectum-verlag.de)



**Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Angaben sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort</b> .....	<b>7</b>
<b>Care professions in the Euregio Meuse-Rhine - a comparative study Belgium - Netherlands - Germany</b> .....	<b>10</b>
<b>1 Einführung</b> .....	<b>13</b>
1.1 Die EUREGIO Maas-Rhein (EMR) .....	13
1.2 Das Förderprogramm Interreg IV A .....	16
1.3 Das Projekt "Future proof for cure and care" .....	16
1.4 Die Vergleichsstudie .....	19
<b>2 Die Pflegeberufe in der EUREGIO Maas-Rhein</b> .....	<b>21</b>
2.1 Tabellarische Übersicht .....	21
2.2 Begrifflichkeiten und Erläuterung zur tabellarischen Übersicht: ..	22
2.3 Zahlen der Zu- und Abwanderung von Pflegekräften .....	23
<b>3 Europäische Rahmenbedingungen</b> .....	<b>25</b>
3.1 Die Berufsanerkennungsrichtlinie 2005/36/EG .....	25
3.2 Der Europäische Qualifikationsrahmen (EQR) .....	44
<b>4 Euregionale Rahmenbedingungen</b> .....	<b>49</b>
4.1 Nationale Qualifikationsrahmen .....	50
4.2 Qualifikationsstufen in der Region Aachen.....	54
4.3 Qualifikationsstufen in Niederländisch-Limburg .....	59
4.4 Qualifikationsstufen in der flämischen Region Belgiens .....	68
4.5 Qualifikationsstufen in der wallonischen Region Belgiens .....	72
4.6 Qualifikationsstufen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft ....	75
<b>5 Die Pflegefachberufe und deren Anerkennung in der EUREGIO Maas-Rhein</b> .....	<b>79</b>
5.1 Region Aachen: Die drei Pflegefachberufe .....	80
5.2 Niederlande-Limburg: Verpleegkundige HBO-5 und MBO-4 ...	107
5.3 Belgien: Bachelor und Breveté.....	120

5.4	Pflegefachberufe im euregionalen Vergleich.....	131
<b>6</b>	<b>Die Pflegeassistentenberufe in der EUREGIO Maas-Rhein.....</b>	<b>139</b>
6.1	Region Aachen: Altenpflegehelfer/in.....	140
6.2	Region Aachen: Gesundheits- und Krankenpflegeassistent/in .	144
6.3	Niederlande: Verzorgende IG.....	147
6.4	Belgien: Pflegehelfer/in / L´aide-soignant / Zorkkundige.....	151
<b>7</b>	<b>Fazit und Handlungsempfehlungen.....</b>	<b>157</b>
	<b>Abbildungsverzeichnis .....</b>	<b>159</b>
	<b>Abkürzungsverzeichnis .....</b>	<b>161</b>
	<b>Literaturverzeichnis .....</b>	<b>165</b>
	<b>Internetquellen.....</b>	<b>175</b>
	<b>Anhang.....</b>	<b>177</b>
	Anhang 1: Zusammenfassung von Artikel 31 der Richtlinie 2005/36/EG .....	177
	Anhang 2: Das Ausbildungsprogramm nach der Richtlinie 2005/36/EG .....	179
	Anhang 3: An der Vergleichsstudie beteiligte Personen und Institutionen.....	181
	Anhang 4:Belgien: Königlicher Erlass zur Festlegung der Liste der technischen Krankenpflegeleistungen.....	183
	Anhang 5: Salmmodell der Deutschsprachigen Gemeinschaft.....	194
	Anhang 6: Salmmodell niederländisch Limburg .....	195
	Anhang 7: Salmmodell StädteRegion Aachen .....	197